

# INTERNATIONAL **BODY PSYCHOTHERAPY** JOURNAL

## The Art and Science of Somatic Praxis

Published by the European and United States Associations for Body Psychotherapy and Somatic Psychology

### **Чернокожих Девушек Учат Выживать: Историческая Травма и Воплощение Сильной Женщины**

*Донья Уоллес, Чанта Пресли Мур, Карен Роллер*

Авторы исследуют происхождение образа Сильной Чернокожей Женщины через призму исторической травмы, чтобы четко описать архетип как предсказуемую и необходимую реакцию на травму, анализируя необходимость силы и ее передачу из поколения в поколение как свидетельство реакции на травму предков. Мы обращаемся как к посттравматическому развитию, продемонстрированному воплощением в теле Сильной Чернокожей Женщины, так и к пагубным последствиям, которые оно порождает. Мы призываем всех соматических практиков рассматривать данное обучение с антирасистской позиции, чтобы обеспечить квалифицированную терапевтическую помощь клиентам, демонстрирующим архетип Сильной Чернокожей Женщины, а исследователям в области тела – разработать наилучшие способы оценки и интервенции.

---

### **Квест по Антиугнетению с Целью Удержать Тело**

*Флори Сент-Эм*

Это эссе представляет собой самоанализ воплощения в теле угнетения и коллективного стремления к освобождению от угнетающих систем, также известного как практика антиугнетения. Автор рассказывает о своих постоянных усилиях по борьбе с деколонизацией, облегчая этот процесс тем, кому она служит прямо или косвенно. Отдавая дань уважения традициям мудрости за пределами индустриального комплекса психического здоровья, она предлагает читателю забыть о парадигмах насильственного контроля, которые стремятся завладеть нашим телесным разумом под видом его

исправления, вместо этого вдохнуть жизнь в наше собственное исцеление и освободить пространство для тех, кому мы служим, чтобы они сделали то же самое.

---

## **Угнетение и Наркомания Разрушают Семьи: Призываем Соматических Практиков Работать над Привязанностью**

*Рэйчел Джейкоби, Карен Роллер*

В этой статье проводится обзор литературы, посвященной непропорциональной представленности чернокожих детей, детей коренных народов и других представителей культуры, воспитанных в системе приемных семей. Мы рассматриваем роль предвзятости при направлении в службы по защите детей и связываем эту предвзятость с более масштабными системами травматического угнетения, которые одновременно формируют взгляды специалистов и систематически выматывают семьи, отесненные на обочину общества, повышая для них риск направления в эти службы. Мы исследуем зависимость как распространенный ответ на травму, и этиологию, связанную с участием в приемных семьях, и задаемся вопросом, как семьи несправедливо наказываются за это. Наконец, мы обращаемся к специалистам, соматическим практикам, работающим с травмой и работающим в подходе, направленном на снижение угнетения, чтобы они помогли разорвать порочный круг зависимости, ненадежной привязанности, участия в системе патронатного воспитания.

---

## **Из Тумана в Осознанность: Модель Сознания Усыновленных**

*Сьюзан Ф. Бранко, ДжэРан Ким, Грейс Ньютон, Стефани Крипа Купер-Льютер, Паула О'Локлин*

Модели критической осознанности освещают процессы, посредством которых маргинализированные группы развивают осознание, как индивидуально, так и коллективно, репрессивных систем и структур, чтобы в конечном итоге активно участвовать в борьбе за социальную справедливость. Одна маргинальная группа,

усыновленные, полагалась на формулировку «из тумана», чтобы обозначить возникающее осознание усыновленными последствий усыновления, включая системные проблемные практики. Модель сознания усыновленного, созданная на основе процесса *познания* Анзалдуа, выходит за рамки возникающего осознания, чтобы описать продолжающееся индивидуальное и коллективное движение к социальной активности - с чем усыновленные могут столкнуться на протяжении всей своей жизни. Модель состоит из пяти критериев, сконцентрированных внутри спирали: 1) статус-кво, 2) разрыв, 3) диссонанс, 4) экспансивность и 5) прощение и активность. Модель учитывает пересечение расовой, этнической и культурной идентичностей, а также поощряет сочувствие к усыновленным, где бы они ни находились на спирали сознания усыновленного, и дает информацию терапевтам, работающим с телом и работающим с соматическими потребностями усыновленных.

---

## **Исчезающее Действие: Воплощение в Теле у Инвалидов и Преследование Биопсихосоциальной Модели Хронической Боли**

*Анна С. Кунин*

Хроническая боль, болезни и инвалидность являются широко распространенными явлениями. Биопсихосоциальная модель боли была широко принята в качестве доминирующей парадигмы для понимания хронической боли в психологии и медицине. Однако неолиберальные капиталистические силы направили реализацию этой модели таким образом, чтобы свести сложную этиологию хронической боли к индивидуальным психологическим и поведенческим факторам. Это эффективно устраняет соматический опыт больных/инвалидов и перекрывает биологический, психологический, социальный и системный вред эйблизма. Данная работа предлагает взглянуть на хроническую боль с точки зрения справедливости в отношении инвалидности, излагается проблема жизни и смерти, связанная с доступностью (особенно в эпоху пандемии). Работа исследует как ограничения, так и потенциал соматической работы для поддержания чувства свободы действий клиента в его опыте хронической боли. Это одновременно меморандум, призыв к размышлению и действию со стороны клиницистов и исследование освободительного

потенциала воплощения в теле больного/инвалида в терапевтическом контейнере и за его пределами.

---

## **Соматические Практики в Глобальном Наблюдении за Стихийными Бедствиями: Стремление к Общей Травме и Восстановлению**

*Хуанита Барнетт, Элизабет Луис, Карен Роллер*

В этой обзорной статье рассматривается литература по глобальному наблюдению в условиях после стихийных бедствий. Он выявляет пробел в отношении конкретных практик телесного воплощения с учетом культурных особенностей, которые можно считать передовыми методами эффективного наблюдения в условиях после стихийных бедствий. Авторы размышляют о моделях травм и соматических практиках, применяемых их командой в работе по наблюдению за стихийными бедствиями, чтобы предотвратить заместительную травматизацию и усталость от сопереживания, и предлагают варианты дальнейших исследований.

---

## **Работа С Голосом и Исцеление Звуком: Преодоление Реакции Молчания и Отучивание от Безмолвия**

*Николь Коуэнс, Карен Роллер*

В этой обзорной статье описывается теоретическое и практическое соответствие между работой с голосом, Интегральным Звуковым Исцелением и традиционно изучаемыми соматическими практиками. В нем подчеркивается ценность работы с травмами и расширения прав и возможностей структурированной голосовой работы, чтобы восстановить свой голос от систематического замалчивания, вызванного деспотическими структурами и людьми. Авторы предлагают голосовую работу и интегральное звуковое исцеление как релевантные компоненты для включения в соматическую психотерапию для поддержки клиентов в решении проблемы систематического замалчивания и самоутверждения.

---

## **Применение Неофункционализма к Жизненному Опыту Трансгендерного Человека во Время Утверждения Себя**

*Летиция Стуриале, Роберта Розин, Ирен Лео*

Трансгендеры воплощают и выражают гендерную идентичность, которая выходит за рамки социокультурных ожиданий в отношении пола, традиционно связанных с бинарными биологическими полами. Существуют формы патологизации и медикализации феномена трансгендерности применительно к судопроизводству, а также медицинской и психологической практике, где сохраняется бинарное представление о гендере. Сосредоточение внимания на психологической поддержке перед началом каких-либо гормональных и / или хирургических вмешательств является деликатным и часто обсуждаемым этапом во время утверждения пола. Цель этой статьи — обрисовать прочтение жизненного опыта трансгендерного человека в соответствии с психологической моделью Современного Функционализма. Благодаря тематическому анализу были выявлены важные темы, сформировавшие этот опыт. В более общем плане неофункциональный подход позволил нам проиллюстрировать перспективу трансгендерной реальности, которая намеревается преодолеть дихотомическое представление о теле и разуме, подходя к человеку во всей его полноте. Мы полагаем, что таким образом были сведены к минимуму ограничивающие эффекты патологизации, медикализации и бинарных гендерных представлений. Наконец, были обсуждены результаты анализа данных и даны ссылки на соответствующую научную литературу.

---

## **Соматический Опыт Микроагрессии В Терапевтическом Пространстве: Понимание Разрыва и Пути Восстановления Связи**

*Шрея Вайшнава, Дарин Басма*

В этой рукописи исследуются соматические переживания микроагрессии, понимание разрыва в результате и способы восстановления связи в терапевтических отношениях. Авторы исследуют

процесс соматизации в результате актов микроагрессии посредством подробного тематического исследования. Кроме того, они подчеркивают физические проявления этой соматизации и предлагают соматические вмешательства, направленные на восстановление телесной гармонии.

---

## **Взгляд Фанона на Воплощенный в Теле Расизм для Психоаналитической Теории и Практики**

*Кеньона Янг*

«Видение Воплощенного Расизма для Психоаналитической Теории и Практики» Фанона — это самоисследование политики умиротворения как защиты тела, которое выходит за пределы бинарности в подсознательное и предсознательное состояния, вглубь устройства американского привилегированного класса. Такие ученые, как Фанон, Харди и Кноблаух, смело исследовали, как иерархические структуры расы и расизма живут в нашем интерстиции. Таким образом, мы все должны задать себе вопрос и подумать о том, как мы участвовали в системах угнетения и являемся субъектами белой идеологии. Этот самоанализ начинается с прерывания паттернов политики умиротворения и разыгрывания.